

CAUTION: Failure to follow installation instructions may result in fuel leakage.

2/24/2017 2:03:38 PM Specification valid as follows: (1) M-F G. areas for work orders. (2) All other WIX areas 24 Hours from date and time shown. (3) Destroy after use.

- 1 Open water drain valve and drain fuel (fuel must be handled in accordance with all legal and regulatory requirements)
- 2 Once draining has stopped, open fuel cap to allow remaining fuel in filter housing to completely drain
- 3 Close drain valve
- 4 Remove fuel filter cap from fuel filter housing
- 5 Remove fuel filter and used o-ring and properly discard
- 6 Clean sealing areas on filter housing cap and housing
- 7 Install new o-ring and new fuel filter
- 8 Lubricate cap threads and new o-ring and filter seal with clean diesel fuel
- 9 Torque fuel cap to 25Nm minimum
- 10 Remove fuel strainer assembly from filter housing
- 11 Remove fuel strainer and clean
- 12 Remove o-ring and discard
- 13 Clean sealing area on both strainer cap and housing
- 14 Install new o-ring and cleaned (or new) filter strainer onto strainer cap
- 15 Lubricate strainer cap threads and new o-ring with clean diesel fuel
- 16 Torque fuel strainer cap to 17Nm
- 17 Prime fuel into fuel filter housing
- 18 Start engine and check for leaks

PRECAUCIÓN: No seguir las instrucciones de instalación puede ocasionar fugas de combustible

1. Abra la válvula de drenaje de agua y drene el combustible (el combustible debe de ser manejado de acuerdo a los reglamentos y requisitos legales)
2. Una vez que haya terminado de drenar, abra la tapa de combustible para permitir que el combustible que haya quedado en la cubierta del filtro se drene completamente.
3. Cierre la válvula de drenaje
4. Quite la tapa del filtro de combustible de la cubierta del filtro.
5. Quite el filtro de combustible y el o-ring usado y deséchelo adecuadamente.
6. Limpie las áreas de sellado en la cubierta del filtro y su tapa.
7. Instale un nuevo o-ring y filtro de combustible
8. Lubrique los tapones, el nuevo o-ring y los filtros y selle con combustible de diésel limpio
9. Ajuste el tapón de combustible a mínimo 25Nm
10. Quite el armazón del colador de la cubierta del filtro
11. Quite el colador y límpiolo
12. Quite el o-ring y deséchelo
13. Limpie el área de sellado en el tapón del colador y la cubierta
14. Instale el nuevo o-ring y el colador y tapón ya limpios o nuevos
15. Lubrique los tapones de el colador y del nuevo o-ring con combustible de diésel limpio
16. Ajuste la tapa del colador a 17Nm
17. Prepare el combustible en la cubierta del filtro
18. Encienda la máquina y cheque si hay fugas

ATTENTION : Ne pas respecter le mode d'installation peut entraîner une fuite de carburant.

- 1 Ouvrez la soupape de vidange d'eau et vidangez le carburant (conformément à toutes les normes et réglementations en vigueur).
- 2 À la fin de la vidange, ouvrez le bouchon du réservoir pour complètement éliminer le carburant qui reste dans le filtre à carburant.
- 3 Fermez la soupape de vidange.
- 4 Déposez le capuchon du filtre à carburant du boîtier du filtre.
- 5 Retirez le filtre et le joint torique usés et jetez-les de façon appropriée.
- 6 Nettoyez les zones des joints sur le capuchon et sur le boîtier du filtre.
- 7 Installez le joint torique et le filtre à carburant neufs.
- 8 Lubrifiez à l'aide de carburant diésel le filetage du capuchon, le joint torique neuf et le joint du filtre.
- 9 Serrez le capuchon à un couple d'au moins 25 Nm.
- 10 Déposez l'ensemble de crépine du boîtier du filtre.
- 11 Déposez la crépine et nettoyez-la.
- 12 Retirez le joint torique et jetez-le.
- 13 Nettoyez les zones de joint du capuchon de crépine et du boîtier du filtre.
- 14 Installez le joint torique neuf et la crépine nettoyée (ou neuve) sur le capuchon de crépine.
- 15 Lubrifiez à l'aide de carburant diésel propre le filetage du capuchon de crépine et le joint torique neuf.
- 16 Serrez le capuchon de crépine au couple de 17 Nm.
- 17 Amorcez le carburant dans le boîtier du filtre à carburant.
- 18 Faites démarrer le moteur et vérifiez l'absence de fuites.

Fuel Filter Housing Cap
Tapón de la cubierta del Filtro de Combustible
Capuchon du boîtier du filtre à carburant

